

REGLAMENTO

Art. 1

FECHA Y LUGAR

El Prix de Lausanne 2022, certamen internacional para jóvenes bailarines, está organizado por la “Fondation en faveur de l’Art chorégraphique” (de ahora en adelante: La Fundación), con oficina central en Lausana, Suiza. Éste tendrá lugar desde el **domingo 30 de enero al domingo 6 de febrero de 2022**, en el **Auditorio Stravinsky, Montreux Music & Convention Center en Montreux, Suiza**.

La correspondencia deberá enviarse a:

Prix de Lausanne

Av. des Bergières 14

1004 Lausanne

Suiza

registration@prixdelausanne.org

Tel.: +41 21/648 05 25

www.prixdelausanne.org

Directora Artística: Sra. Kathryn Bradney

Art. 2

OBJETIVOS DEL PRIX DE LAUSANNE

El objetivo principal del Prix de Lausanne es ayudar a los jóvenes bailarines con talento para que emprendan una carrera profesional. En el formulario de inscripción los concursantes deberán indicar la escuela o la compañía en la cual desearían continuar su formación en el caso de que ganasen una beca de estudios o de aprendizaje (ver art.15).

Los ganadores confirmarán su elección a más tardar el 15 de marzo de 2022. La oficina del Prix de Lausanne colaborará activamente con los ganadores del concurso para que tomen una decisión informada, proporcionándoles información y negociando con las instituciones asociadas.

Art. 3 CONDICIONES PARA PARTICIPAR

El concurso está abierto a estudiantes de danza clásica de todas las nacionalidades, nacidos entre **el 5 de febrero de 2003 y el 5 de febrero de 2007**, cuyo objetivo es convertirse en bailarines profesionales.

Debe retirarse del concurso:

- cualquier concursante que esté o ha estado contratado profesionalmente como bailarín;
- cualquier concursante que haya recibido una oferta en firme de trabajo, incluyendo una plaza remunerada de aprendiz a tiempo completo, en una compañía profesional (según la legislación suiza, una oferta en firme es una oferta escrita u oral que tiene un contenido tal que su destinatario sólo puede aceptar la oferta para celebrar el contrato), entre la fecha de inscripción y la fecha del concurso,

En caso de duda, el candidato deberá informar a la oficina del Prix de Lausanne sobre su situación para que se le comunique su derecho a participar en el concurso. Se comprobará el estatus amateur de los concursantes.

Se pueden hacer excepciones para los concursantes que recibieron una remuneración por una actuación organizada por su escuela como parte de su educación, siempre y cuando dicha



remuneración haya cumplido con los requisitos legales vigentes en el país de la escuela. Si un concursante ha recibido este tipo de honorarios en el pasado, debe notificar al personal del Prix de Lausanne durante el proceso de inscripción.

Cualquier engaño relacionado con esta norma dará lugar a la expulsión del concurso, así como a la anulación y al obligado reembolso de cualquier premio que se haya concedido. Además de esto, el Prix de Lausanne comunicará públicamente la anulación del premio que pudiera haber sido otorgado al concursante. El candidato no estará autorizado a presumir de su participación en el concurso sin mencionar su expulsión.

Los organizadores no se hacen responsables por cualquier concursante que se presente en el "Prix de Lausanne" con una discapacidad o lesión que no le permita participar en la competencia.

Los organizadores no se hacen responsables en caso de que un concursante se presente al Prix de Lausanne con una discapacidad o lesión que le impida participar en el concurso. Los organizadores no se hacen responsables de las lesiones, enfermedades o robos que sufran los participantes durante el concurso. Los participantes son responsables de asegurarse contra accidentes, enfermedades y robos.

Para participar en la ronda de selección por video, los candidatos deberán pagar un arancel de **175 (ciento setenta y cinco) francos suizos**, no reembolsables. Este importe debe pagarse en línea con tarjeta de crédito antes del **30 de septiembre de 2021**.

Aquellos candidatos seleccionados para participar en Montreux deberán pagar un arancel adicional de **200 (doscientos) francos suizos** no reembolsables. Este importe debe pagarse en línea con tarjeta de crédito antes del **20 de noviembre de 2021**.

El pago deberá hacerse con **tarjeta de crédito** una vez completado el formulario de inscripción en el sitio web del Prix de Lausanne.

Los gastos del viaje hasta y desde Montreux así como de la estadía son responsabilidad de los concursantes. De no poder cubrir dichos gastos, el candidato puede pedir apoyo a la Fundación, la cual examinará la elegibilidad del candidato para el mismo. **Para más información referirse al Art. 7 de este documento.**

Los candidatos deberán leer el documento "Procedimiento del Concurso".

Art. 4

REINGRESO

Los candidatos **que no hayan ganado** una beca o beca de aprendizaje del Prix de Lausanne podrán participar tantas veces como su edad se lo permita. Si un candidato ha ganado no puede volver a participar.

Art. 5

PLAZOS DE INSCRIPCIÓN

Los informes médicos deberán ser recibidos por el Prix de Lausanne antes del **30 de septiembre de 2021**. Por favor, subir los documentos utilizando la solicitud de inscripción en línea. No se aceptan copias en papel.

Los concursantes deben inscribirse en línea y pagar la cuota de inscripción con tarjeta de crédito antes del **30 de septiembre de 2021**. No se aceptan copias en papel ni transferencias bancarias.

El archivo de video digital deberá ser recibido por el Prix de Lausanne antes del **17 de octubre de 2021**.

Aquellos candidatos seleccionados para participar en Montreux serán notificados el **28 de octubre de 2021**.

El segundo set de documentos de inscripción y el pago de la cuota de inscripción deberán ser recibidos por el Prix de Lausanne antes del **20 de noviembre de 2021**.

Si un candidato no cumpliera con las fechas límite indicadas anteriormente, dicho



candidato perderá el derecho a participar en el concurso.

Art. 6

EL PRIX DE LAUSANNE Y LA SALUD

El Prix de Lausanne ayuda a los estudiantes de ballet a evaluar su propio talento y aptitudes para convertirse en bailarines profesionales. También está convencido de que un óptimo rendimiento como bailarín profesional requiere de buena salud tanto física como psicológica. Cabe afirmar que los valores estéticos característicos del ballet clásico requieren que los bailarines sean delgados. Es de carácter vital para los estudiantes de ballet, sus maestros y sus padres, tener cuidado de no sobreenfatizar la delgadez para no comprometer el estado de salud del bailarín/a.

De acuerdo con esto, el médico especialista del Prix de Lausanne ha confeccionado un cuestionario médico para determinar la capacidad de un concursante para soportar las exigencias del concurso. Dentro de la documentación necesaria para la inscripción que se entrega a todos los concursantes del Prix de Lausanne se incluye dicho cuestionario, el cual debe completarse con la ayuda de sus médicos de cabecera. El cuestionario completado deberá ser enviado posteriormente por el candidato al médico especialista del Prix (a través del formulario en línea) y constituye una parte integral del procedimiento de inscripción.

Si existiesen dudas sobre el estado de salud general del concursante después de la selección por video y de la evaluación médica, el médico del Prix de Lausanne tendrá la autoridad para decidir si dicho concursante se encuentra o no en condiciones de participar en el concurso.

Aquellos concursantes que han sido determinados como aptos para competir, pero quienes según la opinión del médico especialista presentan signos de problemas de salud a su llegada o en cualquier momento durante la semana del concurso, deberán acudir a la consulta y al examen con el médico del Prix. Con permiso del candidato, los padres del/ de la mismo/a y/o su maestro, podrán participar de dicha consulta, la cual determinará si el concursante puede o no continuar en la competencia.

En todos los casos, la decisión final corresponderá al médico especialista del Prix de Lausanne.

Art. 7

SOLICITUD DE APOYO FINANCIERO

Gracias a generosos patrocinadores, el Prix de Lausanne puede ofrecer apoyo financiero a los/las candidatos/as que lo necesiten. Los/las candidatos/as deben contactar al Prix de Lausanne para informar de su intención de solicitar apoyo financiero **antes de inscribirse** en la selección por video, a más tardar el 30 de septiembre de 2021. **Si el/la candidata/a es seleccionado/a**, deberá entonces enviar la solicitud formal antes del **3 de noviembre de 2021**.

La solicitud formal de apoyo financiero debe contener los siguientes documentos:

- una carta de los padres explicando la situación financiera
- una carta del maestro o maestra
- una copia de la declaración de impuestos de los padres del año anterior

Apoyo financiero

El Prix de Lausanne considerará la solicitud formalmente y tomará una decisión una vez que se reciban los documentos mencionados anteriormente. Si se aprueba la ayuda financiera, el Prix de Lausanne cubrirá los siguientes gastos para el participante:

- Boleto de ida y vuelta desde el lugar de residencia a Montreux, incluyendo vuelo, tren, autobuses.
- Alojamiento en habitación de hotel con desayuno incluido.
- Almuerzos en el Montreux Music & Convention Centre.
- Viatico diario de CHF 40.-



- Seguro médico internacional (si necesario)
- Gastos de solicitud de visado (si procede)
- Costo de inscripción de CHF 175.- y CHF 200.- (reembolsados)

Política de cancelación

El participante debe proporcionar un certificado médico en caso de que cancele su participación en la competencia.

Sin prueba, los participantes serán responsables de pagar el monto total de los gastos de viaje incurridos.

Se puede solicitar más información sobre el apoyo financiero en cualquier momento escribiendo a info@prixdelausanne.org

Art. 8

ACCESO AL ESCENARIO Y BAMBALINAS

Los padres y maestros acompañantes (máximo 2 personas por candidato), recibirán una tarjeta de identificación para acceder al backstage y presenciar algunas partes del concurso. Los horarios serán exhibidos durante el concurso en Montreux.

Los maestros no están autorizados a ensayar o entrenar a sus alumnos durante la competencia. En caso de incumplimiento a esta regla, se les negará acceso a bambalinas.

Sólo productores de videos y fotógrafos oficialmente acreditados por el Prix de Lausanne están autorizados a filmar o fotografiar. Las cámaras, teléfonos móviles u otros dispositivos de filmación serán confiscados.

Art. 9

DIMENSIONES DEL ESCENARIO E ILUMINACION

Las dimensiones del escenario del Auditorio Stravinsky son: 12 metros de ancho x 14 metros de profundidad.

Las rondas del concurso sobre el escenario se realizarán con reflectores de televisión.

Art. 10

FOTOGRAFIA, GRABACIONES DE AUDIO Y VIDEO Y SU DIFUSIÓN

Todo trabajo de fotografía, video y audio y todo tipo de grabaciones pertenecientes a la presentación y participación de los concursantes en la competencia, sin límites respecto a los medios utilizados para tal fin, son propiedad exclusiva de la Fundación.

No pueden realizarse grabaciones de video o audio de los concursantes o sus variaciones sin una autorización escrita de la Fundación.

Los concursantes renuncian a los derechos sobre dichas grabaciones realizadas por la Fundación o por terceros en nombre de la Fundación y a su difusión, exhibición, distribución o publicación a través de cualquier medio, incluyendo el sitio web de la Fundación (HYPERLINK "<http://www.prixdelausanne.org>" www.prixdelausanne.org).

Los concursantes reconocen y aceptan que dichas grabaciones pueden utilizarse para fines comerciales o publicitarios, incluyendo por parte de terceros autorizados, cualquiera sean los productos o servicios publicitados.

Los concursantes aceptan que los sponsors del Prix de Lausanne, quienes financian los premios, están autorizados a utilizar imágenes de los candidatos en sus campañas publicitarias. Dicha cesión de derechos por parte de los concursantes a la Fundación, tiene carácter irrevocable y permanente, sin límite geográfico o de tiempo alguno. Los concursantes no están autorizados a ningún pago, participación, contribución, cuota o cualquier otro tipo de compensación con relación a dicha cesión de derechos y por la presente renuncian al derecho de reclamar cualquier compensación o consideración por parte de la Fundación o de terceros



autorizados por la misma a hacer uso de dichas grabaciones.

El consejo de la Fundación es el único autorizado a celebrar contratos con los canales de televisión o con particulares.

Art. 11

DERECHOS DE LAS VARIACIONES CONTEMPORÁNEAS

Todas las variaciones contemporáneas propuestas por el Prix de Lausanne son de su exclusiva propiedad. Cualquier candidato que desee realizar una variación contemporánea fuera del concurso debe enviar previamente una solicitud por escrito al Prix de Lausanne. El Prix de Lausanne se pondrá en contacto con el coreógrafo y, tras su aprobación, dará la autorización oficial al bailarín (véase la excepción más abajo).

Ningún candidato podrá presentar su variación contemporánea en otros concursos.

Art. 12

ORGANISMOS DE DECISIÓN

Sólo el consejo de la “Fondation en faveur de l’Art Chorégraphique” tiene derecho a tomar decisiones definitivas sobre cualquier excepción a las normas del concurso.

La decisión del jurado sobre la elección de los candidatos, resultante de la selección por video, tiene carácter definitivo e irrevocable.

Las decisiones del jurado con respecto a las selecciones y a la final en Montreux, así como la distribución de los premios, son definitivas e irrevocables. Si un miembro del jurado está asociado a una escuela o ha trabajado estrechamente con un candidato, no tiene derecho a votar por los candidatos procedentes de su escuela o por los candidatos con los que ha trabajado.

Art. 13

JURADO

El jurado del concurso y el panel de selección de vídeos del Prix de Lausanne está formado por personalidades del mundo de la danza reconocidas internacionalmente. La lista de los miembros del jurado del concurso y los detalles del sistema de evaluación del concurso pueden consultarse en el sitio web del Prix de Lausanne www.prixdelausanne.org a partir de diciembre de 2021.

Art. 14.

ELECCIÓN DE ESCUELAS ASOCIADAS PARA LOS CANDIDATOS

El Prix de Lausanne fomenta la movilidad de los estudiantes y facilita la elección internacional de las escuelas. Sin embargo, si un candidato que actualmente estudia en una escuela asociada decide permanecer en su escuela actual el año siguiente al concurso, deberá informar al Prix de Lausanne de esta decisión a más tardar el 15 de enero de 2022. No participará en el Networking Forum y su video no será mostrado a las escuelas ni compañías asociadas a través de la plataforma del Networking Forum. El Prix de Lausanne queda a disposición para orientar sobre este asunto.

Art. 15

CURSOS DE VERANO

A todos los finalistas se les ofrecen cursos de verano gratuitos (sólo los gastos de matrícula, viaje y alojamiento no están cubiertos) en las siguientes instituciones:

ABT, Summer Intensive*

Nueva York, NY, EE.UU

Academy Princess Grace Summer Courses*



Montreux, del 30 de enero al 6 de febrero de 2022

Mónaco, Principado de Mónaco

Ballet Academy East

Nueva York, NY, USA

Boston Ballet Summer Dance Program*

Boston, EE.UU

Central School of Ballet

Londres, Gran Bretaña

Henny Jurriëns Foundation*

Amsterdam, Países Bajos

Houston Ballet Academy

Houston, TX, EE.UU

International Dance Seminar

Brasilia, Brasil

Joffrey Academy of Dance – The Joffrey Ballet**

Chicaco, IL, EE.UU

NDT Summer Intensive *

La Haya, Países Bajos

Pôle National Supérieur de Danse Rosella Hightower

Cannes-Mougins, Francia

Prix de Lausanne, Summer Intensive – European Preselection***

Lausanne, Suiza

Royal Ballet School

Londres, Gran Bretaña

* sólo un/a finalista con matrícula gratuita, seleccionado por el director. Los demás finalistas interesados son aceptados inmediatamente y no están obligados a pasar por el proceso de selección, pero deben pagar la matrícula.

** únicamente cuatro finalistas que tengan pasaporte y/o ciudadanía suiza, europea o americana

*** únicamente cuatro finalistas que tengan pasaporte y/o ciudadanía suiza o europea

Art. 16

PREMIOS

Todos los finalistas reciben un diploma y una medalla. Los finalistas que no hayan obtenido un premio, reciben un premio consuelo de 1.000.- (mil) francos suizos en efectivo.

La Fundación puede apoyar a los candidatos ganadores durante su año de beca o beca de aprendizaje con un seguro médico, previa solicitud, según necesidad y elegibilidad.

De participar en otra competición internacional dentro de un plazo de un año después de la fecha de culminación de la competición, los ganadores deberán otorgarle reconocimiento al Prix de Lausanne. **También notificarán al secretariado del Prix de Lausanne, informando que están compitiendo.**

El jurado podrá entregar los siguientes premios:

A. “BECA DE ESTUDIOS PRIX DE LAUSANNE”

Estos premios consisten en una beca de un año y la suma de 20.000 (veinte mil) francos suizos en diez cuotas mensuales, para viáticos durante el año de estudios en una de las siguientes escuelas, a elección del laureado:



Montreux, del 30 de enero al 6 de febrero de 2022

Académie Princesse Grace

Principado de Monaco

Accademia Teatro all Scala

Milan, Italia

Acosta Danza Academy

Habana, Cuba

Akademie of Dance

Mannheim, Alemania

American Ballet Theatre's Jacqueline Kennedy Onassis School

Nueva York, EE.UU

Australian Ballet School

South Bank, Victoria, Australia

Ballet Academy - University of Music and Performing Arts Munich

Munich, Alemania

Ballettschule Theatre Basel

Basilea, Suiza

Boston Ballet School

Boston, Massachusetts, EE. UU

Canada's National Ballet School

Toronto, Canada

Canada's Royal Winnipeg Ballet School

Winnipeg, Canada

Central School of Ballet*

Londres, Gran Bretaña

Dutch National Ballet Academy

Amsterdam, Países Bajos

English National Ballet School*

Londres, Gran Bretaña

The School of the Hamburg Ballet – John Neumeier

Hamburgo, Alemania

Houston Ballet Academy

Houston, TX, EE.UU

Hungarian Dance University

Budapest, Hungría

John Cranko Schule

Stuttgart, Alemania

Escola de Danza del Conservatorio Nacional

Lisboa, Portugal

Liaoning Ballet School

Shenyang, China

New Zealand School of Dance

Wellington South, Nueva Zelanda

Oslo National Academy of the Arts

Oslo, Noruega

Paris Opera Ballet School

Paris, Francia

Palucca Hochschule für Tanz

Dresden, Alemania

Perm State Ballet School

Perm, Rusia

Pôle National Supérieur de Danse Rosella Hightower



Montreux, del 30 de enero al 6 de febrero de 2022

Cannes-Mougins, Francia

Queensland Ballet Academy

Brisbane, Australia

Royal Ballet School*

Londres, Gran Bretaña

Royal Ballet School of Antwerp

Antwerp, Bélgica

Royal Conservatoire The Hague

La Haya, Países Bajos

Royal Danish Ballet School

Copenhaga, Dinamarca

Royal Swedish Ballet School

Estocolmo, Suecia

San Francisco Ballet School

San Francisco, CA, EE.UU

School of American Ballet

Nueva York, NY, EE.UU

Shanghai Dance School

Shanghai, China

University of North Carolina School of the Arts

Winston-Salem, NC, EE.UU

Vaganova Ballet Academy

St-Petersburg, Russia

Zurich Dance Academy

Zurich, Suiza

*Para más detalles, póngase en contacto con las oficinas del Prix de Lausanne.

En principio, existe sólo una beca disponible de cada una de las escuelas mencionadas anteriormente. Sin embargo, en algunos casos, una escuela asociada podrá aceptar más de un ganador. Cuando más de un ganador haya seleccionado la misma escuela como su primera opción, la decisión de quién obtendrá el lugar en dicha escuela, estará basada en la posición obtenida por cada finalista en la final.

Generalmente, el año académico de cada una de las Escuelas Asociadas dura de nueve a diez meses, comenzando en el otoño de 2022 y finalizando en junio o julio de 2023 (excepto en Australia y Nueva Zelanda, cuyo año académico comienza en enero de 2023 y termina en diciembre de 2023). Los ganadores no podrán posponer su beca ni convertirla en dinero en efectivo. Así mismo, las becas podrán realizarse únicamente en las Escuelas Asociadas mencionadas anteriormente. Una vez que el ganador haya elegido su escuela, éste/a estará de acuerdo con las reglas y reglamento que gobiernan dicha escuela en particular.

Si un ganador del premio elige una escuela que exprese reservas sobre la elección del ganador del premio, ambos acordarán discutir esta elección con el Director artístico o un colaborador especializado designado por el Director artístico.

El dinero del premio, será enviado mensualmente a las escuelas a partir de septiembre de 2022, quienes administrarán las cuotas mensuales para el ganador. Es posible que la suma de 20.000 francos suizos destinados a los ganadores no sea suficiente para cubrir todos los gastos en algunas ciudades. Por esta razón, los ganadores deberán informarse sobre los costos de la ciudad que han seleccionado, en el caso de que llegasen a necesitar ayuda económica



Montreux, del 30 de enero al 6 de febrero de 2022

adicional de sus familias. Algunas escuelas pueden proveer asistencia financiera adicional y el Prix de Lausanne puede informarle si necesario.

Para las escuelas únicamente: los ganadores que pudieran recibir una oferta de trabajo después del concurso o antes de terminar su año de beca deberán esperar el final de su año de becados antes de aceptar dicha oferta.

Si las circunstancias impiden que un premiado asista a la escuela seleccionada o si un premiado se retira durante el año o ve interrumpidos sus estudios por cualquier motivo, la beca y la suma asignada para los viáticos (o lo que reste de ella), serán restituidas a la “Fondation en faveur de l’Art Chorégraphique” y la junta directiva determinará el uso de dicha beca. **En caso de que el premiado no respete este reglamento, y en particular si decide renunciar a la beca obtenida en la final, dicho premiado podrá ser obligado a pagar una penalización equivalente a los gastos en que haya incurrido la Fundación en su nombre.**

Sin embargo, si la escuela acepta que el ganador de la beca acepte el trabajo, los pagos mensuales se detendrían y no habría ninguna penalización.

B. “BECA DE APRENDIZ PRIX DE LAUSANNE”

Estos premios están reservados para aquellos ganadores mayores de 17 años (candidatos Senior) en el momento del concurso (ver * al final de la siguiente lista) y consisten en una beca de aprendiz por un año más la suma de 20.000 (veinte mil) francos suizos en diez cuotas mensuales, para viáticos durante el año de estudios del ganador en una de las siguientes compañías elegidas por el/la mismo/a:

ABT's Studio Company *

Nueva York, NY, EE.UU

Australian Ballet

Victoria, Australia

Ballet du Grand Théâtre

Ginebra, Suiza

Ballet Nacional Sodre

Montevideo, Uruguay

Ballett am Rhein

Düsseldorf Duisburg, Alemania

Ballett Staatstheater Nürnberg

Nürnberg, Alemania

Ballett Zürich

Zurich, Suiza

Bavarian State Ballet

Munich, Alemania

Bavarian State Ballet II – Junior Company

Munich, Alemania

Béjart Ballet Lausanne

Lausana, Suiza

Birmingham Royal Ballet

Birmingham, Gran Bretaña

Bundesjugendballett - National Youth Ballet

Hamburgo, Alemania

Canada's Royal Winnipeg Ballet

Winnipeg, Canada



Montreux, del 30 de enero al 6 de febrero de 2022

Compañía Nacional de Danza

Madrid, España

Dutch National Ballet – Junior Company

Amsterdam, Países Bajos

English National Ballet

Londres, Gran Bretaña

Hong Kong Ballet

Hong Kong, China

Houston Ballet

Houston, TX, USA

Houston Ballet II *

Houston, TX, EE.UU

K_Ballet Company

Tokyo, Japon

Les Ballets de Monte-Carlo

Mónaco, Principado de Mónaco

Liaoning Ballet of China

Shenyang, China

National Ballet of Canada – YOU Dance

Toronto, Canada

Nederlands Dans Theater II

La Haya, Países Bajos

Norwegian National Ballet

Oslo, Noruega

NRW Juniorballett

Dortmund, Alemania

Pacific Northwest Ballet

Seattle, WA, EE.UU

Queensland Ballet

Brisbane, Australia

Royal Ballet

London, Gran Bretaña

Royal Ballet of Flanders

Anveres, Bélgica

Royal Danish Ballet

Copenhague, Dinamarca

Royal New Zealand Ballet

Wellington, Nueva Zelanda

Royal Swedish Ballet

Estocolmo, Suecia

San Francisco Ballet School Trainee Program *

San Francisco, CA, EE.UU

Semperoper Ballet

Dresden, Alemania

Stuttgart Ballett,

Stuttgart, Alemania

Tulsa Ballet

Tulsa, USA

West Australian Ballet

Perth, Australia



* para ganadores a partir de 16 años

Aquel ganador interesado en una beca de aprendiz en una de las Compañías Asociadas del Prix de Lausanne, deberá examinar detenidamente las condiciones del mismo. En algunos casos, puede tratarse de un programa de prácticas. La mayoría de los programas de formación son administrados por una escuela y pueden no permitir que el ganador del premio trabaje junto a la compañía a diario. En un programa de prácticas, el ganador del premio sólo puede bailar con la compañía cuando el repertorio lo requiera. Un programa de aprendiz completo suele permitir al ganador del premio tomar clases diarias, ensayar y bailar con la compañía. A la hora de elegir, es importante que el ganador del premio examine cuidadosamente las ventajas que ofrece cada situación.

Para más detalles, póngase en contacto con la oficina del Prix de Lausanne.

En caso de que la compañía elegida por el ganador exprese reservas sobre la preferencia del mismo, la compañía y el ganador se comprometen en discutir esta preferencia con el Director Artístico o con un delegado de dicha persona.

En principio, sólo hay un puesto de aprendiz disponible en cada una de las compañías asociadas mencionadas. Sin embargo, en ocasiones, una compañía asociada puede aceptar más de un ganador del premio. Cuando más de un ganador de un premio haya seleccionado la misma empresa como su primera opción, las decisiones sobre qué ganador se le ofrece una plaza se basan en la clasificación de cada individuo en la fase final. Los ganadores del premio no pueden posponer su aprendizaje y no pueden convertir su beca en dinero. Además, las becas de aprendiz sólo se aplican a las compañías asociadas mencionadas anteriormente.

La suma de 20.000 Francos suizos (para viáticos), será pagada en diez cuotas mensuales a partir de septiembre de 2022. Los ganadores deberán abrir una cuenta bancaria en la ciudad donde se encuentre la compañía, para que la oficina del Prix pueda transferir el dinero directamente a dicha cuenta.

Es posible que la suma de 20.000 francos suizos destinados a los ganadores no sea suficiente para cubrir todos los gastos en algunas ciudades. Por esta razón, los ganadores deberán informarse sobre los costos de la ciudad que han seleccionado, en el caso de que llegasen a necesitar ayuda económica adicional de sus familias. Algunas compañías asociadas pueden proporcionar asistencia financiera adicional y el Prix de Lausanne puede informarle si es necesario.

La entrega de una beca de aprendiz de un año con una Compañía Asociada está sujeta a las leyes locales de inmigración y empleo. Así mismo, será necesario consultar con el cuerpo gremial local y nacional antes de entregar una beca de aprendiz. Por estas razones, los ganadores que consideren realizar una beca de aprendiz de un año deberán pensar en dos o tres opciones.

Cualquier ganador que pudieran recibir una oferta de trabajo después del concurso o antes de terminar su año de beca de aprendiz deberán esperar el final de su año de becados/becadas antes de aceptar dicha oferta.

En el caso de que un ganador esté imposibilitado para unirse a la compañía seleccionada o haya decidido retirarse en el transcurso del año, o su entrenamiento se haya interrumpido por cualquier razón, la beca y la suma asignada para los viáticos (o lo que reste de ella), serán



Montreux, del 30 de enero al 6 de febrero de 2022

restituidas a la “Fondation en faveur de l’Art Chorégraphique” y el Comité Ejecutivo determinará el uso de dicha beca. **Si no respetase la reglamentación establecida para la misma, y en especial si el ganador renunciase a la beca de aprendiz obtenida en la final, se le puede solicitar que pague una multa equivalente a los gastos realizados por la Fundación en su nombre.**

C. PREMIO DE DANZA CONTEMPORANEA

Este premio se ofrece a un finalista que demuestre un potencial excepcional en el ámbito de la danza contemporánea. Consiste en un curso de verano de danza contemporánea en una de las siguientes instituciones y cubre los gastos de viaje y manutención:

American Dance Festival

Durham, NC, EEUU

London Contemporary Dance School

Londres, Gran Bretaña

NDT Summer Intensive

La Haya, Países Bajos

Paul Taylor Dance Company’s Summer Intensive

Nueva York, NY, EEUU

Rambert

Londres, Gran Bretaña

The ART of – Ballet Summer Course

Madrid, España

The ART of – Ballet Summer Course

Zurich, Suiza

D. PREMIO AL MEJOR JOVEN TALENTO

Este premio se ofrece a un finalista que no obtenga una beca pero que demuestre un arte excepcional. Lo ofrece la Fundación Rudolf Nureyev.

E. “PREMIO AL MEJOR CANDIDATO DE UNA ESCUELA SUIZA”

El/la mejor finalista suizo recibirá una suma de 2.500.- (dos mil quinientos) francos suizos. Este premio puede ofrecerse a un finalista suizo o a un finalista no suizo si este finalista ha residido y se ha formado en Suiza durante al menos 2 años antes del concurso.

F. ”PREMIO AL CANDIDATO FAVORITO DEL PÚBLICO”

Este premio refleja la “preferencia” que el público del Auditorio Stravinsky tiene durante la final. Este premio recompensa al finalista que haya obtenido la mayor cantidad de votos expresados por la audiencia el día de la final mediante el envío de un SMS a través de los teléfonos móviles suizos.

G. PREMIO AL CANDIDATO FAVORITO POR INTERNET

Este premio es atribuido al candidato más votado por los espectadores de la web que vieron el concurso a través del livestreaming directamente en la web de Arte Concert.

Art. 17

PREMIACION

El jurado tiene el derecho de otorgar o no los premios que se describen en el Artículo 15 (excepto el Premio Candidato Favorito del Público) de acuerdo con el resultado de los finalistas. En función del porcentaje de candidatos divididos en las categorías Junior y Senior, el jurado



Montreux, del 30 de enero al 6 de febrero de 2022

tiene derecho a adaptar el número de premios para cada categoría si es necesario. Si se pusieran a disposición de la "Fondation en faveur de l'Art Chorégraphique" otros premios, la Fundación o su consejo de administración los otorgarían según su criterio.
Al menos dos de las becas deberán ser concedidas a un finalista de la categoría junior.

Art. 18

LEGISLACIÓN Y JURISDICCION

Sólo aplica el texto inglés de las normas. Se aplica el derecho suizo.
El lugar de jurisdicción es Lausana (Vaud).